

Вторник  
 № 62 (1022) 27 май  
 1941 аре  
 10-ти арзэ потэ

# КОММУНАЛ СЮРЕС

Редакция адресэ:  
 Поселок Балезино, УАССР,  
 Советской ульча, № 9.  
 Дуныз 5 копейка

ВКП(б)-лэн Балезино райкомезлэн но райсоветлэн исполкомезлэн органзы

## Сбереженности— государственной кассе

СССР-лэн Верховной Советэз VIII Сессиез 1941 арлы доход'я 216.840 миллион, расход'я—216.052 миллион манет государственной бюджет юнмат'ыз. Со луэ 1940 ар сярсь 22 процентлы трос. Доход'ёс пблысь основоньыз луо: оборотлесь налог—124.750 миллион, прибыльёслесь отчислениос—31.668 миллион, МТС-ёслэн доход'ёсы—2603 миллион, колхоз'ёслесь под'ходной налог—1.600 миллион, населенилесь налог'ёс но сбор'ёс—12.492 миллион, земельёс—10.475 миллион манет. Нош основной расход'ёс: народной хозяйстволы—73.233 миллион, социально-культурной куляськон'ёслы—47.917 миллион, сбороналы—70.866 миллион, государственной управленилесь орган'ёсы, судебной орган'ёсты но прокуратураез возёнлы—7.145 миллион манет. Сыче лыдпус'ёс юнматэмын 1941 арлы.

Асьме районьн доход'я—3.327 сюрс, расход'я—3.279 сюрс манет бюджет юнматэмын. Со пблысь народной образованилы но просвещение—1.731 сюрс, тазалыкез утёнлы—817,4 сюрс, сельской хозяйстволы—187,5 сюрс манет.

Та наметить карем мероприятия фивансировать кароны бад'зым роль иметь каро трудовой сбереженности но заем'ёс. Кылем аре асьме районьн трудящойёс, шорлыдын вераса, 480—500 сюрс манет котыр коньдонэс сберкассаын возизы. Со коньдон дыраз организационности фивансировать кароны трос юрттэт сёт'ыз.

Озы ик кылем ар чоже заем'ёслесь отчислениос 406 сюрс манетлесь но трос районной бюджет, 115 сюрс котыр республиканской бюджетэ пырыз.

Нимысьтыз верано луэ заем'ёслэн доход'ёсы сярсь. Кылем аре заем вблэмын вал 733 сюрс манетлы. Под

писваос'я октэмын 734 сюрс манет. Та цифраос возматосе, что асьмелэн заем'ёс массаос пблын бад'зым азинсков'ёсын пользоваться кариско, подпискалесь умой качествен ортчемзэ возматосе. Малыке-а, Куиньметй Пятилетка (куиньметй араз потэм) заемлы гожеон дыр'язы ик Турецкой, Бозгонской но мукет сельсовет'ёсысь ваньмыз колхозник'ёс но колхозницаос коньдон тыризы. Колхоз'ёсысь заем'я уполномоченнойёс Машковцева Н. С.—„Расветысь“, Шуклин А. И. Микрюкинь, Воронцов К. В.—Вотинонь, Волков А. Ф.—Орловонь но тросез мукет'ёсысь заем вблэмын но взнос'ёсты октонын уш'ямон ужазы. Куиньметй Пятилетка (куиньметй араз потэм) заем вань уж'ёс быдэстэмын: взнос'ёс октэмын, заем'ёс подписчик'ёслы князы сётэмын.

Трудовой сбереженности но заем'ёслэн средстваос государственной збк юртгэтэв луо. Соин чош ик вкладчик'ёс но заем возис'ёс трос доход басыто. Кылем ар чоже асьме районьн гинэ вкладчик'ёс 14706 манет доход басыт'ыз, заем возис'ёс утэ'ёс'я но процент 66 сюрс 390 манет басыт'ыз. Туэ ньыль толэз кустын 40 сюрс манет котыр выигрыш тыремын ни. Оглом вераса свободной сбереженности, государственной кассасы ке понэмын, государственной но озы ик вкладчиклы но заем возис'ёс туж грос юрттэт сётэ.

Туэ XVIII партконференцилэн решениез'я капиталовложениос кылем ар сярсь трослы будо: промышленности 71 процентлы, металлургие—122 процентлы, нефтяной промышленности—123, электростроительстве—148 но машиностроение—102 процентлы. Та мероприятия быдэстэмын населенилэн участиез туж кулэ луэ.

## Нырысетй инты басытон понна нюр'яськиськомы

Милям тракторной бригады кылем аре урод өз ужа. Котыкуд колесной тракторлы быдэ басытэм обязательствомес мултэсэн быдэстэмы. Бригадая тракторен гырон планмы 148 процентлы тырмытэмын вал, 960 килограмм горючийез экономить каримы. Умоесь тракторист'ёс—стакановец'ёс Калинин И. П., Калинин Б. А. но мукет'ёсы нуналлы тупатэм нормазэс 150-200 процентлы тырмыт'яллызы. Бригадаын тракторист'ёс кустын пасыкыт вблэмын вал социалистической соревнование, умой нуискиз массовой валэктон уж. Озы тыни кылем гужем тракторной уж'ёс азинлыко быдэстэмы.

Милям бригады кылем ар'ёсы ужам'ёслесь, опыт'ёсез лыдэ басытэс, туэ но ас вылаз конкретной обязательствоосты басыт'ыз. Котыкуд колесной тракторлы туэ 750 гектар гыроно, куинь тракторен ваньзэ 2250 гектар гыроно и экономить кароно горючийез 2250 килограмм. Та обязательствоосты ми уж вылын быдэстэи понья нюр'яськиськом. Сб'рамы б'тимы И. Ф. Максимовлесь

бригадазэ. Ужез азинлыко быдэстэмы туэ кылем арлэсь но умойгес луонлык'ёс вань. Малы ке шуоно, трактор'ёс туэ кылем аре сярсь качественез умоесь тупат'ямын. Тракторной уж'ёсты быдэстэмын тужгес ик юн эскериськомы технической утятонлэсь правилоосэ. Озы тракторной уж'ёс выль качествен быдэстэмын луозы.

Бригадаын массовой валэктон ужез нуны нимысьтыз план юнмат'имы. Бордгазет потт'иськомы. Агитаторен юнматэмын комсомолка С. К. Утемова, бордгазетлэн редакторез И. П. Калинин. Массовой валэктон уж план'я нуналлы быдэ нуыське.

XVIII Всесоюзной партконференцилэн решениезынз вооружитэс карыськыса ми тракторной уж'ёсты быдэстэон'я Буринской МТС-ын нырысетй инты басытон понна нюр'яськиськом, сб'рамы б'тиськомы МТС-лэсь ваньзэ тракторной бригадаосэ но тракторист'ёсты.

М. Ф. Емельянов,  
 Буринской МТС-лэн 6 номеро тракторной бригадаезлэн бригадирез.

## Бригадаос кустазы чошатскыса ужало

Кытын ке ужан нуналумой уплотнить каремын, отын трудлэн производительностез но вылын луэ. Котыкытын но трудэз шонер организовать кароно. Шолоково колхозлэн вылетй бригадысьтыз бригадир Иванов Василий аслаз бригадаяз колхозник'ёслэсь трудэз шонер уже кутэ. Кысырьсь, тулыс кизённы гырысьёс, усысьёс но сеялкаен кизис'ёс интысь интые уг вс'ясько, а радысь гинэ гырыса, усысьса но кизыса кошко. Соос чэм уг берык'ясько, а збк площадь вылын котырес гыро, соку соослэн но кычэ мултэс берык'яськон'ёсы уг ни луыло. Озы ньылетй бригадысь гырысьёс Иванова Варвара, Иванов Василий но Касаткина Татьяна нуналлы быдэ нормазэс

160 процентозь быдэс'яло, нуналаз быдэн 5 трудоденьлэсь но уно усывыто.

Нылетй бригадысь колхозник'ёс но колхозницаос бригадирлэсь наряд сётэмзэ уг витэ, соос кажноез тодо ни аслэсьтызылэсь кытын ужамзэс. Озы соос чужнаосы гырыны, кизыны вазь ик, жегаткытэж мыно.

Та бригадаын умой тупатэмын агитационно-массовой уж но. Агитатор Иванов Н. В. вуэм газет'ёсысь выль ивор'ёсты нуналлы быдэ колхозник'ёслы лыдэ, валэктэ. Бригадаос кустазы чошатскыса ужало. Ваньзы ик соостулыс кизённы нырысетй инты басытон понна нюр'ясько. Азылон вылетй бригада мына.

Чирков.

## М. Ю. Лермонтовез вием сярсь выль документ

Печатын ивортэмын вал'ти туэ апреле вашкала акт'ёслэн Центральной архивенызы московской почт-директорлэсь А. Я. Булгаковлэсь поэты но критиклы П. А. Вяземскийлы М. Ю. Лермонтовез вием сярсь письмозэ шедьтэмын шуыса. Али архивен шедьтэмын со авторлэсь ик кыктэт'изэ письмозэ, со гожтэмын 8 августэ 1841 арын. Таяз почт-директор Вяземскийлы ивортэ дуэль бере

секундантлэн Васильчиковлэн поведениез сярсь, кызы со преступлениезлэсь бервылэ согыны туртскиз.

Булгаков тазы гожтэ: „Князь Васильчиков, секундант'ёс пблысь одигез луыса, Мартыновез но секундант'ёсты наказать каронзэ капчиятон понна, вань янгышез вием мурт вылэ куштыны туртскоз шуыса азыло ик чакланы луэ вал ни“.

20 мае. (ТАСС).



Иван Франко

## Свободалэн пламенной певецез

(Иван Франколэн кулэм дырысьныз 8 мае 1941 аре 25 ар тырме)

Иван Франко—крупнейшой украинской революционной писатель—вордскиз 1856 арын Солэн родинаез—Западной Украинанысь Нагуевичи село. Со ар'ёсы солэн вордскем родинаез австро-венгерской монархилэн власть улаз вал.

Айиз солэн кузнец вылэм. Пивал дыр'яз ик Франко трудовой крестьян семья Пушкин улэмез сярсь. Пичи Мирон „ним'ем автобиографической рассказ гожт'ыз.

1875 арын Иван Франко Львовской университетэ дышетскыны пыре. Уверситетэ дышетскыны пырем безаз со Карл Марклэсь труд'ёсез лыдэ, революционной демократлэн Чернышевскийлэн произведениосыныз толматске. 1877 арын тайной общество организовать каремез понна сое арестовать каро. Тюрмаын со „Дума в тюрьме“ нимо стихотворение гожт'ыз.

Укмыс толэз лукем безаз Франкоез пытгэт улысь мозмыто. Собрере но со литературной но общественно-политической ужзэ уг аналты. Тюрмаысь потэм безаз со гожтэ „Лесишина челядь“, „Два приятеля“. Со произведениосаз Франко яркыт но шонер возьмотэ украинской трудовой крестьянстволэсь азывыл секыт улэмзэ.

Франколэн творчествоез трос пбртэмлы люкиське. Со луэ—поэт, писатель, драматург, критик но публицист. Секыт но зыбыськыса улэмын солэн тазалыкез бырыз. 1916 арын 28 мае со Львов городын кул'ыз.

Иван Франко, свободалэн пламенной певецез—трудящойся калыклэн яратино писателез луэ.



Столбцовской леспромхозын (Барановичской области, ВССР) Неман шуртй древесинаез пур'яса келяны дасыто.

Школаосын

Социалистической сореvнование юрттйз

Дышетскон арлэн кутске- мезлэн нырысетй нувал'есаз ик мон пинал'еслы бадзым саклыкме вис'ай. Нырысь ик соос пблын аслам классам классной собрание ортчты. Татын мон вераськи дисциплина но дышетскон сярсы.

Пинал'ес дышетскыны кутскемез жутскем мылкыдэн пумитазы. Соос ас вылазы отлично но хорошо гинэ дышетскыны обязательство басьтйзы. Захарова Галя но Захарова Аля вань предмет'ес'я отлично гинэ дышетскыны обязательство басьтйзы. Захарова Серафима, Князев Ипполитез отлично но хорошо гинэ дышетскыны бтйз.

Та собраниян ик мынам 2-тй "А" классысьтым дышетскысьес 2-тй "В" классысь дышетскысьесты ас вылазы таеесь социалистической обязательствоосты басьтыса сьбразы бтйзы: школаын успеваемостез сю процентлы вуттыны, одйг прогул'есты но лезёно бвёл, школаын, озы ик мукет азын но, дисциплинированной луыны. Соослэн вызовзы 2-тй "В" классысь дышетскысьесын при- вять каремын вал.

Занятиос кутскем бере мон урок'ес ортчемлы быдэ пинал'еслы отметка басьтэм- мез инвортый. Толэзылы быдэ одйг пол классной собраниян ортчтылй, отын соци- алистической обязательство- ослэсь быдэсмемзэс эскеры- лймы. Захарова Галя но За- харова Аля аслэстызылэсь обязательствозэс уж вылын быдэстйзы, соос вань пред- мет'ес'я отлично гинэ дышет- скизы.

Бере кылись дышетскысьес- лы мон нимысьтыз саклыкме вис'яллай. Соосты урок'ес бе

ре кельтыса, соосын нимазы за ниматся карыськый, гур- тазы мныса соослэн роди- тельёсынызы вераськый. Ко- ля Есюнин туж мылэз потытэк дышетске вал, гуртэ сётэм заданиосты бз быдэс'ялля. Солэн гуртаз мон трос пол ветлй, родительёсыныз но асэныз но умой-умой беседо- вать карылй. Озы тйни Ко- лялэн дышетскон арлэн ны- летй четвертяз посредствен- ной отметкаосыз одйг но бй ни вал, отлично но х рошо гинэ дышетскыны кутскиз.

Дышетскон арлэн нырысе- тй четвертяз классам бере кылисьёсыз 8 мурт вал. Ны- рысетй полугодие ортчем бере классын толэзылы быдэ кык пол бордгазет поттыны кутским. Пинал'есты дышетй кызы газетэ заметкаосты гожтоно. Собрере соос одйг огзылэсь поведенизэс борд- газетэ гож'яны кутскизы, озы тйни классын дисципли- валэн юнмамез соку ик син азын адскыны кутскиз. Ды- шетскон арлэн нылетй чет- вертяз мынам классам бере кылисьёсыз но дисциплинаез тйясьёс одйг мурт но бй ни вал. Дышетскысьес дышет- скон арлэн пумаз социалисти- ческой обязательствозэс уж вылын быдтйзы. Успеваемость классам сю прецент, одйг классын кык ар пукыны одйг мурт но кылымтэ.

Дышетскыны азынлык'есты басьтыны бадзым юрттэт сётйз социалистической со- реvнование но внешкольной ужез нуналмысь нуон. Тужгес ик дышетскысьеслэн родитель ёсынызы дугдылтэк связь возён умой юрттйз.

Серебрянникова, Исаковской начальной школаэн дышетйсеz.

ВАЛЭКТОН УЖЕЗ УМОЙ НУЭ

П-Май сельсоветысь Тара- совской начальной школаысь РСФСР-лэн заслуженной дышетйсеz Коробкова Анна Геронтьевна колхозник'ес пблын валэктон ужез вис кар- рытэк вуэ.

Коробкова эш газет'есты вблдон ужын но бадзым юрттэт сётйз. Тарасова кол- хозысь колхозник'ес газет коркалы быдэ басьто.

Почтовой агент В. Поздеев.

Научной беседа

Кызы калкы'ес природаез выльдо

Кема дыр'яла калкы'ес, растениосты будэтуса, ки- дыслы умойёсыз пблысь умойёсэз бырйылйзы. Дикой растениос каньылэн культу- ровое луызы. Но со воштысь- кон'ес туж кема кыстыськи- зы—сюэн, сюрсэн ар'ёсын. Со- ин ик калкы'ес растенилэн формаез уг воштыськыны шу- са оскылйзы. Нош религия со оскон'есты калкылы эшшо но мургес пычатылй. Со ве- ралляз, что растениос одйг пол гинэ инмарен "создать" каремын, соос воштыськытэк кылэ, соослэн улэмзы— "бадзым тайна".

Дарвин возматйз, что животнойёс но растениос окружающей средалэн воз- действовать каремез'я вош- тйськыны быгато, и со вош- тйськем'ес выжтысько потом- ствие. Луло существоос куст- пын мынэ нюр'яскон инты, югыт но сион-юэн понна. Выживать каро тужгес ик приспособиться карыськем луло- существоос, куд'ёсызлэн наследственной воштыськем' ёсы умоесь. Озы природаын естественной отбор луэ, ма вамен животнойёслэн но рас- тенилэн выль вид'ёсы кыл- до.

1859 арын Англин "Расте- ниослэн пбртэмлыксылэн по- тэмзы сярсы" Ч. Дарвинлэн книгаез потйз. Со книгагыз Дарвин валамон валэктйз кызы природаын растениос но животнойёс выльдысько. Со доказать кариз, что вань луло существоос, растениос кема даур'ёсы каньылэн ра- виватся карыськыса кылдй-

Дарвин растениослэсь умо- есь сорт'ёсэз, гурт пудоос- лэсь умоесь породаэз пот- тон опыт вамен возматйз кызы луло существоос ис- куственной стбор лэстыса воштысько. Дарвинлэн учениез приро- даез выльдонлы выль сюрес усьтйз. Со ученилэн основаез вылын знаменитой американ-

Балезинской МТС-лэн Ушурской тракторной бригадаез трактор'ёсын гырыны прочэ бз на кутскылы. Бригадирез Я. Л. Перевощиков, тракторист'ёсыз Сысоев Гаврил, Коре- панов Филипп, Сысоев Павел, Корепанов Матвей, Горбушин Григорий но Корепанов Максим.



Чыныз трос, ужез бвёл.

КОНЯ УЖАМЗЭС НУНАЛАЗ ИК ЯЛО

Бахтиеве колхозын вань- мыз 3 бригада лыд'яське. Куиньметй бригадалэн брига- дирез Корепанов Алексей Матвеевич бригадирин вьыл арлэсь но кема ужа ни. Со аслэстыз ужез умой тодэ. Ужез умой организовать карыса солэн бригадаысьтыз

гырысьёс тулыс кизёнын ну- наллы тулатэм нормазэс 0,80 гектар интые 1,0 гектар бы дэс'яло. Озы соос нуналаз быдэн ньыль трудодень усь кыто. Корепанов аслаз бри- гадаысьтыз колхозник'ёслэн ужам результатэс нуналаз ик ялэ. Д. Горб ушин.

Гырем площадез уг мертало

Вожкыр колхоз тулыс ки- зёнез азинлыко быдэстэ. Кол- хозник'ес бусыны мылысь- кыдысь ужало. Котькудйзлэн соослэн малпанзы тулыс ки- зёнез вакчи дыре быдэстыны. Нош верано луэ сое но, что колхозник'ёслэн ужамзы кулэез'я лыдэ уг басьтйськы. Тани 1-тй бригадалэн брига- дирез Л. И. Корепанова гы- рем, усыям, кизем площадез

ноку но уг мерта, нарядаз озы гинэ мертатэк гожтэ. Малы озы гож'яськод шуыса юамлы Корепанова "мон мертатэк но умой то- дйсько" шуэ. Кин право сётйз Корепа- навалы колхозник'ёслэсь чест- ной трудзэс учетэ шонер басьтытэк кельтыны? Колхозница З. П. Корепанова.

Селькор гожтэт'я

"Лебеди колхозын безко- зьяйственность" сьче заголов- каен милям селькормы ре- дакция гожтэт гожтылйз. Райзоен эскерыса солэн гож- тэм факт'ёсыз ваньмыз зема- зы.

Фермаослэн заведующойзы В. С. Давилов урод ужамез понна уожысьтыз куштэмын, ишем положлэн дуныз кла- довшик вылэ куштэмын. Нош пудо сионэз тус-тас карем сярсысен нимысьтыз ревизия лэстытэмын луоз на.

Ю кисьтон склад'ёсты дыраз дасьтоно

Туэ выль урожаез амбар- ной вредительёсын, тужгес ик клещен заравиться на- рыськемлэсь возьманы понна колхоз'ёслы октэм юэз кись- тыны али ик умоесь склад' ёсты дасьтыны кулэ, чтобы отсы ву медам вия, толалтэ лымы медам шедьы.

Склад'ёслэн пол'ёсыз, бор- борд'ёсыз плотноесь но пы- лезлэсь сузымын мед лус- зы. Собрере ваньзэ склад'ёсты дезинсекцировать кароно.

Дезинсекциез ортчытоно из- вестково-керосиновой яке ми- нерально-масленичной эмуль- сияен.

Известково - керосиновой эмульсияен дезинсекция лэсь- тон дыр'я складэз соин тодь- мано яке опрыскивать каро- но. Тбдыманы тае раствор дасьтйське: 5 литр вулы 2 килограмм негашенной и- вествь басьтыське но отсы ват- саське на 1 литр керосия.

Опрыскивать карыны рас- твор дасьтйське: 10 литр ву- лы 2 килограмм извествь басьтоно но отчы ватсась- ке на 1 литр керосия.

Минерально - масленичной эмульсияез лэсьтон дыр'я рас- творлы басьтоно 1 литр ву- лы 40 грамм эмульсияез но 40 грамм ик едкой натриез. Та вылй верам эмульсияез склад'ёслы дезинсекция лэсь- тэмлэсь 3-4 нунал азьто дасьтйсько.

Дезинсекциез ортчытон дыр'я известково-керосино- вой эмульсия одйг квадратной метрлы 0,5-1 литр, мине- рально-масленичной эмуль- сия 10 кв. метрлы 5 литрозь расходоуаться карыське.

Дезинсекциез ортчытэм бе- ре ю возён склад'ёсты умой- умой куастьны кулэ, собе- ре гинэ отсы юэз киськаны лэзёно.

Дезинсекция ортчытон дыр'я солэн правилоосыз лы- лэ юн учконо. Дезинсекция ортчытэм бере вань мешок' ёс, брезент'ёс, зерноочисти- тельной машинаос, сельско- хозяйственной инвентарь, уробоос пбзысь вуэн коттэ- мын луыны кулэ, нош мета- лической предмет'есты ке- росиновой эмульсияен мись- коно.

Складэ умой сортировать карыса, кбс но клещен зара- зиться карыськытэ ю тысез гинэ кисьтоно.

Берестова.

Отв. редактор А. А. Гаврилов.

Балезинской типографии постоянно ужаны печатник но черно- рабочийёс кулэ. Юалляськоно типо- графиялэн администрациялэсь.

Типография.

Требуются Балезинскому рай- промкомбинату плотники, столяры, кузнецы и портные. Желающие поступить на работу обратитесь по адресу: поселок Балезино, улица труда, дом № 2. Дирекция.

Балезино станицысь "Факел" за- водлэн стеклоскладэзлы постоянной грузчик'ес кулэ.

Глухоне мойёслэн Кестымысь школазылы али ик опытной счёто- вод кулэ. Юалляськоно школаэн администрациялэсь.

А. Молодчиков.